

EFET
European Federation of Energy
Traders
Annex
to the
Agreement
Defined Terms

Terms used in this Agreement shall have the following meanings. In case of divergence between the Spanish version and the English version, the English version shall prevail.

"Account" (in the case of EECS Certificates) has the meaning as specified in the EECS Rules, or (in the case of National Scheme Certificates) an account on the Registry as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Affiliate" means with respect to a Party, any Entity Controlled, directly or indirectly, by that Party, any Entity that Controls, directly or indirectly that Party or any Entity directly or indirectly under the common Control of a Party;

"Agreed Part of Metered Output" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

EFET
European Federation of Energy
Traders
Anexo
al
Contrato
Términos Definidos

Los Términos empleados en este Contrato tendrán el significado que se les atribuye a continuación. En caso de discrepancia entre la definición española y la inglesa, prevalecerá la inglesa.

“Cuenta” (en el caso de Certificados EECS) tiene el significado que se establece en las Reglas EECS, o (en el caso de Certificados de Plan Nacional Integrado de Energía y Clima) una cuenta en el Registro, tal y como se especifica en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Filial” significa, en relación con una Parte, cualquier Entidad Controlada, directa o indirectamente, por esa Parte, cualquier Entidad que Controle, directa o indirectamente, a esa Parte, o cualquier Entidad directa o indirectamente bajo el Control común de una Parte;

“Parte Acordada de la Producción Medida” tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I

"**Agreement**" has the meaning as specified in § 1 (Subject of Agreement);

"**AIB Communications Hub**" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"**All Metered Output**" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"**Ancillary Service**" means frequency control, operating reserve, voltage control or any other service consisting of an increased or reduced export of electrical power on to the local electricity distribution system or national transmission system or other services in connection with power grid safety and security, which may be offered to the Network Operator, or, where the Network Operator is not a transmission system operator, the Transmission System Operator, under the Relevant Codes and Rules or any other contract, auction, tender or arrangement by, from or otherwise using a power generation facility connected to the local electricity distribution system or national transmission system;

"**Applicable EECS Registration**

(Disposiciones Particulares);

"**Contrato**" tiene el significado que se establece en § 1 (Objeto del Contrato);

"**Plataforma de Comunicaciones AIB**" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"**Producción Total Medida**" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"**Servicio Auxiliar**" significa control de frecuencia, reserva de operación, control de tensión o cualquier otro servicio consistente en un incremento o reducción de la exportación de electricidad a la red de distribución local o a la red de transporte nacional así como otros servicios relacionados con la seguridad de la red, que pueden ser ofrecidos al Operador de Red o, si el Operador de Red no fuera un operador de la red de transporte, al Operador de la Red de Transporte, de conformidad con los Códigos y Reglas Aplicables o cualquier otro contrato, subasta, oferta o acuerdo, desde o de cualquier otra forma usando una instalación de generación de electricidad conectada al sistema de distribución de electricidad local o al sistema de transporte nacional;

"**Base de Datos del Registro EECS**

Database" means the EECS Registration Database through which a Party is obliged to perform its Delivery, acceptance or cancellation obligation under and in accordance with Section A of Part I (Individual Terms);

"Applicable Law" means, with respect to any Party, any constitutional provision, Law, statute, rule, regulation, ordinance, treaty, order, decree, judgment, decision, holding, injunction, registration, guideline or Governmental Approval enforceable at law or in equity, including the interpretation and administration thereof by any relevant Competent Authority;

"Applicant" has the meaning as specified in § 31.3(b) (i) (Commencement);

"Application" has the meaning as specified in § 31.3 (b) (iv) (Commencement);

"Authorized Issuing Body" o "AIB" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"Automatic Termination" has the meaning as specified in § 18.4 (Automatic Termination);

"Balancing" means all actions and

Aplicable" significa la Base de Datos del Registro EECS a través de la cual una Parte debe cumplir con sus obligaciones de Entrega, aceptación o cancelación de acuerdo con la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Legislación Aplicable" significa, en relación con una Parte, cualquier disposición constitucional, Ley, estatuto, regla, regulación, ordenanza, tratado, orden, decreto, decisión judicial, decisión, medida, requerimiento judicial, registro, guía o Aprobación Gubernamental ejecutable por ley o en equidad, incluyendo la interpretación y administración de la misma por cualquier Autoridad Competente;

"Solicitante" tiene el significado que se establece en § 31.3(b)(i) (Comienzo);

"Solicitud" tiene el significado que se establece en § 31.3(b)(iv) (Comienzo);

"Asociación de Órganos Emisores / Association of Issuing Bodies" o "AIB" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"Vencimiento Automático" tiene el significado que se establece en § 18.4 (Vencimiento Automático);

"Equilibrio" significa todas las

processes, on all timelines, set by the Network Operator, and, where the Network Operator is not a transmission system operator, the Transmission System Operator, to ensure, in a continuous way, the maintenance of system frequency within a predefined stability range as set out in Article 127 of Regulation (EU) 2017/1485 and in all Applicable Law, and that this is complied with and all other actions, requirements and responsibilities required of the Balance Responsible Party in respect of the Metered Output and the Facility under Applicable Law and Relevant Codes and Rules;

"Balancing Costs" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Balance Responsible Party" means either Party or a third party that has entered into a Balance Responsible Party Agreement, as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Balance Responsible Party Agreement" means an agreement between, on the one hand, the Network Operator (or its nominee)

acciones y procesos que se tomen en cualquier plazo y que sean establecidos por el Operador de Red y, si el Operador de Red no fuera un operador de la red de transporte, el Operador de la Red de Transporte, para asegurar, de una forma continuada, el mantenimiento de la frecuencia de sistema dentro del rango de estabilidad predefinido en el Artículo 127 del Reglamento (UE) 2017/1485 así como toda la Legislación Aplicable y el resto de acciones, requisitos y responsabilidades requeridos por el Responsable de Equilibrio respecto de la Producción Medida y de la Instalación conforme a la Legislación Aplicable y a las Reglas y Códigos Aplicables;

"Costes de Equilibrio" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Responsable de Equilibrio" significa cualquiera de las Partes o una tercera parte que ha celebrado un Contrato de Responsable de Equilibrio, como se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Contrato de Responsable de Equilibrio" significa un contrato entre, de una parte, el Operador de Red (o su representante) y, de otra

and, on the other hand, any person wishing to participate in the electricity balancing market operated by the Network Operator (or its nominee), which requires such person to maintain in balance its electricity demand and supply with respect to the Network Operator's system and to compensate the Network Operator for any imbalance in accordance with the terms of that agreement;

"Balancing Services" means the services provided or procured by the Buyer to enable the Seller to meet its obligations under the connection or use of system agreements with the Network Operator for the Facility (and the Balancing Responsible Party under the Balancing Responsible Agreement) in respect Balancing. For the avoidance of doubt, the services shall include:

- a) the proposal and alignment with the Buyer on the definition of balancing products, required services and associated risk profile to be tendered;
- b) the preparation and performance of any tendering of balancing services to competent third parties; and

parte, cualquier participante en el mercado de equilibrio de electricidad operado por el Operador de Red (o su representante), y que requiere que el participante se responsabilice de mantener el equilibrio entre su oferta y demanda de electricidad en la red gestionada por Operador de Red, y compense al Operador de Red por cualquier desequilibrio que se produzca de acuerdo con los términos de ese contrato;

“Servicios de Equilibrio” significa los servicios de equilibrio prestados por el Comprador para permitir al Vendedor cumplir con sus obligaciones derivadas de los contratos de uso o conexión de la Instalación al sistema con el Operador de Red (y la Parte Responsable de Equilibrio bajo el Contrato de Responsable de Equilibrio). Para evitar cualquier duda, los servicios incluirán:

- a) la propuesta y alineamiento con el Comprador en la definición de los productos de equilibrio, servicios requeridos y perfil de riesgo asociado para ser licitado;
- b) la preparación y desarrollo de cualquier licitación de servicios de equilibrio a terceras partes competentes; y

c) the analysis of any offers and proposal of shortlisted third parties;

"**Bidding Area**" means the electrical exchange area, bidding zone or geographical region in which the Delivery Point is located;

"**Business Day**" means a day (other than Saturday or Sunday) on which commercial banks are open for general business at the places where each Party has its registered office;

"**Buyer**" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"**Buyer Conditions**" has the meaning as specified in § 3.2 (Conditions Precedent);

"**Buyer Loss**" has the meaning as specified in § 19.2 (Mark-to-Market Termination Amount);

"**Calculation Period**" means each of:

- a) the period running from the Effective Date to the last day of the calendar month in which the Effective Date occurs (inclusive);
- b) each subsequent calendar

c) el análisis de cualesquiera ofertas y propuesta de una lista seleccionada de terceras partes;

"**Mercado de Oferta**" significa el área de intercambio de electricidad, zona de oferta o región geográfica en la cual se encuentra el Punto de Entrega;

"**Día Hábil**" significa un día (diferente del sábado o domingo) en el cual la banca comercial se encuentre abierta para su actividad general en los lugares en los que cada Parte tenga su oficina registrada;

"**Comprador**" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"**Condiciones del Comprador**" tiene el significado que se establece en § 3.2 (Condiciones Precedentes del Comprador);

"**Pérdidas del Comprador**" tiene el significado que se establece en § 19.2 (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado);

"**Período de Cálculo**" significa:

- a) el periodo desde la Fecha de Efectividad hasta el último día del mes en el cual tiene lugar la Fecha de Efectividad (incluido);
- b) cada uno de los siguientes

period running from the first day of each calendar month to the last day of the calendar month (inclusive); and

- c) the period running from the first day of the calendar month in which this Agreement expires or the Early Termination Date occurs, to the date of expiry of this Agreement or the Early Termination Date (inclusive);

"Cancellation Agreement" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"Cancellation Statement" means the standard format cancellation statement issued by the Registry Operator of the Applicable EECS Registration Database pursuant to the Relevant Domain Protocol;

"Capacity" means, in respect of the Facility, the declared net capacity of the Facility (being the maximum amount of electrical power that can be exported to the Delivery Point) expressed in MW, as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Capacity Tolerance" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

periodos que median entre el primer día natural de cada mes hasta el último día natural de cada mes (incluido); y

- c) el periodo que media entre el primer día natural del mes en el que el Contrato expira o la Fecha de Vencimiento Anticipado, hasta la fecha de vencimiento de este Contrato o la Fecha de Vencimiento Anticipado (incluida);

"Acuerdo de Cancelación" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"Declaración de Cancelación" significa el documento estándar de declaración de cancelación emitido por el Operador del Registro de la Base de Datos del Registro EECS Aplicable de acuerdo con el Protocolo de Dominio Aplicable;

"Capacidad" significa, en relación con la Instalación, la capacidad neta declarada de la Instalación (siendo la cantidad máxima de potencia eléctrica que puede exportarse al Punto de Entrega) expresada en MW, como se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Flexibilidad de la Capacidad" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Central European Time" or "CET" means Central European Time and shall include Central European Winter Time and Central European Summer Time as applicable;

"Certificate" means a certificate of the type as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Certificate Contract Price" means the price for Certificates as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Certificate Encumbrance Loss Amount" has the meaning as specified in § 11.1(b) (i) (No Encumbrances);

"Certificate Ineffectiveness Loss" has the meaning as specified in § 10.4 (Ineffectiveness);

"Certificate No Encumbrances Obligation" has the meaning as specified in § 11.1 (No Encumbrances);

"Change in Law" means the enactment, promulgation, execution or ratification of, or any change in or amendment to, or repeal or other cancellation of, any Law (or in the application or official interpretation of any Law by a judgment or decision

"Hora Central Europea" o "HCE" significa la hora de Europa Central e incluye la hora Central Europea de Invierno y la hora Central Europea de Verano, según corresponda;

"Certificado" significa un certificado del tipo que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Precio de Certificado" significa el precio para los Certificados establecido en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Importe de Pérdida por de Gravamen sobre Certificado" tiene el significado que se establece en § 11.1(b) (i) (No existencia de Gravamen);

"Pérdida por Inefectividad del Certificado" tiene el significado que se establece en § 10.4 (Ineficacia);

"Obligación de No Existencia de Gravamen sobre Certificado" tiene el significado que se establece en § 11.1 (No Existencia de Gravamen);

"Cambio Legal" significa la adopción, promulgación, ejecución o ratificación de, o cualquier cambio en o modificación a, o revocación u otra cancelación de, cualquier Ley (o en la aplicación o interpretación oficial de cualquier Ley por una sentencia o

of any court, tribunal or regulatory bodies);

"**Claim**" has the meaning specified in § 21.6(c) (i) (Conduct of Claims);

"**Claiming Party**" has the meaning as specified in § 15.1 (Definition of Force Majeure);

"**Commencement of Commissioning Date**" has the meaning as specified in § 4.3 (a) (Construction and Commissioning of Facility);

"**Commercial Operation Date**" means the date on which the last of the condition's precedent set out in the definition of the term Commissioning are satisfied or waived;

"**Commissioning**" means in respect of the Facility, the process of commissioning and testing the Facility such that on completion of such process the following conditions have been met:

- a) the Facility has an installed and commissioned Capacity equal to the Capacity and is capable of delivering a corresponding quantity of electricity to the Delivery Point and of exporting such quantity of electricity to the

decisión de un juzgado, tribunal u órganos regulatorios);

"**Reclamación**" tiene el significado que se establece en § 21.6 (c) (i) (Tramitación de Reclamaciones);

"**Parte que Invoca la Fuerza Mayor**" tiene el significado que se establece en § 15.1 (Definición de Fuerza Mayor);

"**Fecha de Inicio de Puesta en Marcha**" tiene el significado que se establece en § 4.3 (a) (Fecha de Inicio de Puesta en Marcha);

"**Fecha de Operación Comercial**" significa la fecha en la que la última de las condiciones establecidas en la definición del término Puesta en Marcha sea satisfecha o deje de ser exigida;

"**Puesta en Marcha**" significa, en relación con la Instalación, el proceso de puesta en marcha y prueba de la Instalación de forma tal que a la conclusión de dicho proceso se hayan cumplido las siguientes condiciones:

- a) la Instalación tenga una Capacidad instalada y puesta en marcha igual a la Capacidad y sea capaz de entregar la cantidad correspondiente de electricidad en el Punto de Entrega y de exportar esa cantidad de electricidad a la

Network Operator's Network;

Red del Operador de Red;

- b) the Facility has successfully completed all of the reliability, efficiency and availability tests ordinarily required by an operator of a plant similar to the Facility who is acting in accordance with Good Industry Practice; and
- c) the Buyer has been provided by the Seller with a copy of the Taking Over Documentation;

- b) la Instalación haya completado satisfactoriamente todas las pruebas de fiabilidad, eficiencia y disponibilidad que se requieran de forma ordinaria por un operador de una planta similar a la de Instalación que esté actuando de acuerdo con la Buena Práctica de la Industria; y
- c) el Comprador haya sido provisto por el Vendedor de una copia de la Documentación de Toma de Control;

"Commissioning Longstop Date" has the meaning as specified in Section B of Part I (Individual Terms);

"Fecha Límite Ampliada de Puesta en Marcha" tiene el significado que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Competent Authority" means any national, federal, regional, local or other authority, ministry, inspectorate, department, court, arbitral tribunal, administrative agency or commission or any other governmental, municipal, administrative or regulatory body (in each case to the extent each of the foregoing has jurisdiction over either or both of the Parties, this Agreement and/or the subject matter of this Agreement);

"Autoridad Competente" significa cualquier autoridad nacional, federal, provincial, regional, autonómica, local o de cualquier otro tipo, ministerio, cuerpo de inspección, departamento, juzgado, tribunal arbitral, autoridad administrativa o comisión, o cualquier otro órgano gubernamental, municipal, administrativo o regulatorio (en cada caso, en la medida en que tenga jurisdicción sobre cualquiera o las dos Partes, este Contrato y/o la materia del

"Conditions Precedent Longstop Date" has the meaning as specified in § 3.4 (a) (Termination Where Conditions Precedent Not Completed);

"Conditions Precedent Termination Amount" has the meaning as specified in § 4.6 (b) (Termination Where Conditions Precedent Not Completed);

"Confidential Information" has the meaning as specified in § 29.1 (Confidentiality);

"Connection Agreement" means an agreement between the Seller and the Network Operator for connection of the Facility to the Network, including any ancillary documentation required by the Relevant Codes and Rules, and which meets the standard set out in § 3.1(a) (iii) (Seller's Conditions Precedent);

"Contract Quantity" means the quantity of electricity or Certificates as specified in Section A of Part I (Individual Terms), expressed in MWh;

"Control" means ownership of more than fifty per cent (50%) of the voting

mismo);

"Fecha Límite Para el Cumplimiento de las Condiciones Precedentes" tiene el significado que se establece en § 3.4 (a) (Rescisión por Incumplimiento de las Condiciones Precedentes);

"Cantidad a Pagar por Rescisión por Incumplimiento de las Condiciones Precedentes" tiene el significado que se establece en § 4.6 (b) (Vencimiento por Incumplimiento de las Condiciones Precedentes);

"Información Confidencial" tiene el significado que se establece en § 29.1 (Obligación de Confidencialidad);

"Contrato de Conexión" significa un contrato entre el Vendedor y el Operador de Red para la conexión de la Instalación a la Red, incluyendo cualquier documentación adicional requerida por los Códigos y Reglas Relevantes, y que cumple los estándares establecidos en § 3.1(a) (iii) (Condiciones Precedentes del Vendedor);

"Cantidad" significa la cantidad de electricidad o Certificados que se establecen la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares), expresada en MWh;

"Control" significa la propiedad de más del cincuenta por ciento (50%) de

power of a Party or Entity and "**Controlled**" or "**Controlling**" and other cognate expressions shall be construed accordingly;

"**Control and Profit Transfer Agreement**" has the meaning as specified in § 26.3 (a) (iii) (Credit Rating);

"**Controlling Party**" has the meaning as specified in § 26.3 (a) (iii) (Credit Rating);

"**Costs**" has the meaning as specified in § 19.2(a) (i) (Mark-to-Market Termination Amount);

"**Credit Rating**" means in respect of an Entity any of the following: (a) the long-term unsecured, unsubordinated (unsupported by third party credit enhancement) public debt rating; (b) the debt issuer's credit rating; or (c) the corporate credit rating given to that entity, in each of cases (a) to (c) by Standard & Poor's Rating Group (a division of McGraw-Hill Inc.) or Moody's Investor Services Inc.;

"**Credit Support Documents**" has the meaning, with respect to a Party,

los derechos de voto de una Parte o Entidad. "**Controlado**" o "**Dominante**" y otras expresiones similares serán interpretadas de forma consistente;

"**Contrato de Transferencia de Control y Cesión de Beneficios**" tiene el significado que se establece en § 26.3(a) (iii) (Calificación Crediticia).

"**Parte Dominante**" tiene el significado que se establece en § 26.3(a) (iii) (Calificación Crediticia);

"**Costes**" tiene el significado que se establece en § 19.2(a) (i) (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado);

"**Calificación Crediticia**" significa, en relación con una Entidad, cualquiera de las siguientes: (a) la calificación pública de su deuda a largo plazo no garantizada, no subordinada (no garantizada por una mejora de crédito de una tercera parte); (b) la calificación crediticia de la deuda del emisor; o (c) la calificación crediticia corporativa otorgado a la entidad, en cualquiera de los casos (a) a (c) por Standard & Poor's Rating Group (una división de McGraw-Hill Inc.) o Moody's Investor Services Inc.;

"**Documentos de Garantía**" tiene el significado, en relación con una Parte,

as specified in Section B of Part I (Individual Terms), which may include, without limitation, a parent guarantee, bank guarantee, letter of awareness, Letter of Credit or any credit support agreement;

"Credit Support Provider" has the meaning, with respect to a Party, as specified in Section B of Part I (Individual Terms);

"Daily Liquidated Damages Amount" has the meaning as specified in Section B of Part I (Individual Terms);

"Damages" has the meaning as specified in § 21.2 (Limitation of Liability);

"Decision" has the meaning as specified in § 31.3(f)(ii) (The Decision);

"Deemed Delivery Volume" has the meaning as specified in Section B of Part I (Individual Terms);

que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares), y que puede incluir, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, una garantía de la sociedad matriz, una garantía bancaria, una carta de conformidad, una Carta de Crédito o cualquier otro contrato de garantía;

“Garante” tiene el significado, en relación con una Parte, que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Cuantía de Penalización Diaria” tiene el significado que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Daños” tiene el significado que se establece en § 21.2 (Exclusión de Responsabilidad);

“Resolución” tiene el significado que se establece en § 31.3(f)(ii) (La Decisión);

“Volumen de Entrega Estimado” tiene el significado que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"**Defaulting Party**" has the meaning as specified in § 17 (Suspension);

"**Delivery**" means (whether used as a verb or noun) the removal of the relevant Certificate from one account in the Applicable EECS Registration Database (in the case of EECS Certificates) or the Registry (in the case of National Scheme Certificates) to another account under and in accordance with the EECS Rules and the Relevant Domain Protocol (in the case of EECS Certificates) or the Registry Rules (in the case of National Scheme Certificates) or, where specified as applying, the delivery of the required statement and documentation in accordance with § 10.3 (Transfer by Cancellation Statement) and "**Deliver**" and "**Delivered**" and the negative form "**Undelivered**" will be construed accordingly;

"**Delivery Period**" has the meaning for electricity and/or Certificates, as appropriate, as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"**Delivery Point**" means, if "**Physical Settlement**" is specified in Section A of Part I (Individual Terms), the delivery point for electricity as

"**Parte Incumplidora**" tiene el significado que se establece en § 17 (Suspensión);

"**Entrega**" significa (ya sea usado como verbo o como sustantivo) la transferencia del Certificado correspondiente desde una cuenta de la Base de Datos del Registro EECS Aplicable (en el caso de Certificados EECS) o del Registro (en el caso de Certificados de Plan Nacional) a otra cuenta de acuerdo con las Reglas EECS y el Protocolo de Dominio Aplicable (en el caso de Certificados EECS) o las Reglas del Registro (en el caso de los Certificados de Plan Nacional Integrado de Energía y Clima) o, en el caso de especificarse como aplicable, la entrega de la declaración y documentación requerida de acuerdo con § 10.3 (Transferencia por Declaración de Cancelación). "**Entrega**" y "**Entregado**" y la forma negativa "**No Entregado**" serán interpretados de forma consistente;

"**Periodo de Entrega**" significa para electricidad y/o los Certificados, según corresponda, lo establecido en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"**Punto de Entrega**" significa, si la "**Liquidación Mediante Entrega Física**" se especifica como aplicable en la Sección A de la Parte I

specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Delivery Schedule Quantity" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Direct Agreement" means an agreement entered into between the Parties and the Seller's lenders or its agent(s) to finance the Facility, which relates to the performance of certain rights and obligations under this Agreement, particularly in relation to Material Reasons;

"Disputing Party" has the meaning as specified in § 6.8 (Meter Disputes and Adjustments);

"Domain" has the meaning as specified in the EECS Rules and as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Domain of Delivery" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Due Date" has the meaning as specified in § 22.2 (Payment);

"Early Termination" has the meaning as specified in § 18.3(a) (Termination for Material Reason);

(Disposiciones Particulares), el punto de entrega para electricidad establecido en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Cantidad a Entregar Prevista" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Contrato Directo" significa un contrato celebrado entre las Partes y los financiadores del Vendedor o su(s) agente(s) para financiar la Instalación, y que se refiere al cumplimiento de ciertos derechos y obligaciones bajo el Contrato, particularmente en relación con las Causas Materiales;

"Parte Discrepante" tiene el significado que se establece en § 6.8 (Disputas y Ajustes del Aparato de Medición);

"Dominio" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS y en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Dominio de Entrega" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Fecha de Pago" tiene el significado que se establece en § 22.2 (Pago);

"Vencimiento Anticipado" tiene el significado que se establece en §

18.3(a) (Vencimiento por Causas Materiales);

"**Early Termination Date**" has the meaning as specified in § 18.3(a) (Termination for Material Reason);

"**EBIT**" means earnings before interest and taxes which, shall be in respect of the relevant fiscal year, the net revenue of the Relevant Entity before deducting corporate taxes (or any other tax on income or gains in the relevant jurisdiction of the Relevant Entity) plus the sum of all interest and any amounts in the nature of interest charged to expense relating to financial indebtedness for borrowed money (which amounts include debts payable to Affiliates as well as debt instruments to financial institutions) of the Relevant Entity;

"**EECS Certificate**" means a certificate of the type as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"**EECS-Disclosure Certificate**" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"**Fecha de Vencimiento Anticipado**" tiene el significado que se establece en § 18.3(a) (Vencimiento por Causas Materiales);

"**EBIT**" significa beneficios antes de intereses e impuestos que serán, respecto del año fiscal correspondiente, el beneficio neto de la Entidad Relevante antes de deducir los impuestos de sociedades (o cualquier otro impuesto o ganancias bajo la jurisdicción aplicable de la Entidad Relevante) más la suma de todos los intereses y cualquier otra cantidad con naturaleza de interés debida a gastos relacionados con la deuda financiera derivada de dinero prestado (cuya cantidad incluye deuda pagadera a Filiales así como instrumentos de deuda suscritos por instituciones financieras) de la Entidad Relevante;

"**Certificado EECS**" significa un certificado del tipo que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"**Certificado de Comunicación - EECS/ EECS-Disclosure Certificate**" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"**EECS GO**" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"**EECS Registration Database**" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"**EECS Rules**" means the version number of the Principles & Rules of Operation of the Members of the Association of Issuing Bodies for the European Energy Certificate System and in the relevant Domain Protocol in force on the Effective Date. The version of the EECS Rules as published by the Association of Issuing Bodies for the European Energy Certificate System at <https://www.aib-net.org/eecs/eecsr-rules> (as updated from time to time) are expressly incorporated into this Agreement by reference.

"**EECS Transfer System**" means the EECS-GO transfer system operated by AIB;

"**Effective Date**" has the meaning as specified in § 3.3 (Conditions Precedent);

"**Electricity Contract Price**" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"**Electricity Encumbrance Loss**

"**EECS GO**" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"**Base de Datos del Registro EECS/ EECS Registration Database**" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"**Reglas EECS**" significa la versión de los *Principles & Rules of Operation of the Members of the Association of Issuing Bodies for the European Energy Certificate System* para el Protocolo de Dominio Aplicable en vigor en la Fecha de Efectividad. La versión de las Reglas EECS tal y como se publican por el AIB en <https://www.aib-net.org/eecs/eecsr-rules> (según se encuentre redactado en cada momento) se encuentra expresamente incorporada a este Contrato por referencia;

"**Sistema de Transferencia EECS**" significa el sistema de transferencia EECS-GO operado por AIB;

"**Fecha de Efectividad**" tiene el significado que se establece en § 3.3 (Condiciones Precedentes);

"**Precio de Electricidad**" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"**Importe de Pérdida por**

Amount has the meaning as specified in § 9.4(b) (i) (No Encumbrances);

"Electricity No Encumbrance Obligation" has the meaning as specified in § 9.4 (No Encumbrances);

"Electricity Reference Price - Financial" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Electricity Reference Price - Physical" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Electricity Reference Price Source" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Electricity Scheme" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"Electronic Transfer" has the meaning as specified in § 10.2 (Electronic Transfer of Certificates);

"Emergency" means a condition, circumstance or situation that arises or

Gravamen sobre la Electricidad tiene el significado que se establece en § 9.4(b)(i) (No Existencia de Gravamen);

“Obligación de No Existencia de Gravamen sobre la Electricidad” tiene el significado que se establece en § 9.4 (No Existencia de Gravamen);

“Precio de Referencia de la Electricidad – Financiero” tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Precio de Referencia de la Electricidad – Físico” tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Fuente de Precio de Referencia de la Electricidad” tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Plan de Electricidad” tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

“Transferencia Electrónica” tiene el significado que se establece en § 10.2 (Transferencia Electrónica de Certificados);

“Emergencia” significa una condición, circunstancia o situación

occurs which presents, or is likely to present, an actual and imminent threat: (a) to the health, safety and security to persons; (b) to the safety and security of property or the Facility; or (c) of causing the release, pollution or contamination of substances harmful to the environment, and in each case which requires an operator of a plant similar to the Facility using Good Industry Practice to take immediate measures to prevent or mitigate such threat;

"Encumbrance Loss" means an amount reasonably determined by the Buyer in good faith to be its total losses and costs in connection to a relevant transaction related to electricity or Certificates, as applicable, under this Agreement, including, but not limited to, any loss of bargain, cost of funding or, at the election of the Buyer but without duplication, loss or costs incurred as a result of it terminating, liquidating, obtaining or re-establishing any hedge or related trading position. Such amount shall include losses and costs in respect of any payment already made under this Agreement prior to delivery of the written notice by the Buyer and the Buyer's legal fees and out-of-pocket expenses but does not include any amount which the Buyer

que surge u ocurre y que presenta, o puede presentar, una amenaza actual o inmediata: (a) para la salud, protección y seguridad de las personas; (b) para la seguridad y protección de la propiedad de la Instalación; o (c) que cause la liberación, o contaminación de sustancias dañinas para el medio ambiente y, en cada caso, que requiriera a un operador de una planta similar a la Instalación tener que tomar de forma inmediata medidas para prevenir o mitigar tal amenaza, de acuerdo con la Buena Práctica de la Industria;

"Pérdida por Gravamen" significa una cantidad razonablemente determinada de buena fe por el Comprador como sus pérdidas y costes totales en relación con una operación relevante relacionada con la electricidad o los Certificados, según corresponda, bajo este Contrato, incluyendo, a título meramente enunciativo y no limitativo, cualquier pérdida de poder de negociación, coste de financiación o, a elección del Comprador pero sin que se produzcan duplicidades, pérdidas o costes incurridos como resultado de la rescisión, liquidación, obtención o restablecimiento de cualquier cobertura o posición de *trading* relacionada. Tal cantidad incluirá las pérdidas y costes en relación con cualquier pago ya

must pay to a third party in respect of any such penalty payable to any other party (including any government authority or regulator) by that third party;

"Entity" means an individual, government or state or division thereof, government or state agency, corporation, partnership or such other entity as the context may require;

"EPC Contract" means this Agreement for the engineering, procurement and construction of the Facility entered into, or to be entered into, by the Seller and the EPC contractor in respect of the Facility;

"European Union" or **"EU"** means the European Union as it exists from time to time;

"Expert" means an individual who is professionally specialised in renewable energy generation technology installation and operation, appointed by the Parties in accordance

realizado bajo este Contrato con anterioridad a la entrega de la notificación por escrito por parte del Comprador y los gastos legales del Comprador y los gastos adicionales, pero no incluirá cualquier cantidad que el Comprador deba pagar a una tercera parte en relación con cualquier sanción pagadera a otra parte por esta tercera parte (incluyendo cualquier autoridad gubernamental o regulatoria);

"Entidad" significa un sujeto, gobierno o estado o una división del mismo, agencia gubernamental o estatal, sociedad, asociación o cualquier otra entidad que el contexto pueda requerir;

"Contrato EPC" significa el Contrato para la prestación de servicios de ingeniería y construcción de la Instalación celebrado entre, o que se celebrará entre, el Vendedor y el contratista EPC en relación con la Instalación;

"Unión Europea" o **"UE"** significa la Unión Europea tal y como exista en cada momento;

"Experto" significa un sujeto profesionalmente especializado en la instalación y funcionamiento de tecnología de generación de energía renovable, designado por las Partes de acuerdo con § 31.3(c)

with § 31.3(c) (*Appointment of an Expert*);

"Expert Notice" has the meaning as specified in § 31.3(b)(i) (*Commencement*);

"Expiration Date" has the meaning, if any, as specified in Section A of Part I (*Individual Terms*);

"Facility" means the electricity generating equipment specified in Section A of Part I (*Individual Terms*) and related infrastructure (but excluding the assets of the Network Operator situated, or to be situated, at the Site);

"Financial Settlement" has the meaning as specified in Section A of Part I (*Individual Terms*);

"Funds from Operations" means the amount of cash generated or employed by the Relevant Entity in its operating activities;

"Gains" has the meaning as specified in § 19.2(a)(ii) (*Mark-to-Market Termination*);

(Nombramiento de Experto);

“Notificación de Experto” tiene el significado que se establece en § 31.3(b)(i) (Comienzo);

“Fecha de Vencimiento” tiene el significado, en su caso, que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Instalación” significa el equipo de generación de electricidad que se especifica en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares) así como la infraestructura relacionada (se excluyen de esta definición los activos del Operador de Red instalados, o que vayan a ser instalados, en el Emplazamiento);

“Liquidación por Diferencias” tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

“Fondos de Operaciones” significa la cantidad de efectivo generado o empleado por la Entidad Relevante en sus actividades de funcionamiento;

“Ganancias” tiene el significado que se establece en § 19.2(a)(ii) (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado);

"Good Industry Practice" means, in respect of the Seller, that degree of skill and care which would reasonably and ordinarily be expected of an operator of a plant of similar type to the Facility experienced in the same type of undertaking (i.e. operation and maintenance);

"Government(al) Approval" means any approval, consent, franchise, permit, certificate, resolution, concession, license, or authorisation issued by or on behalf of any applicable Competent Authority;

"ICC" means the International Chamber of Commerce with seat in Paris, France;

"ICC Expertise Rules" has the meaning as specified in § 31.3(a)(i) (General);

"Indemnified Person" has the meaning as specified in § 21.6(a) (*Indemnity*);

"Indemnity Claiming Party" has the meaning as specified in § 21.6(c)(i) (*Conduct of Claims*);

"Buena Práctica de la Industria" significa, en relación con el Vendedor, el nivel de conocimiento y diligencia que razonable y habitualmente se espera de un operador de una planta similar a la Instalación con experiencia en el mismo tipo de proyectos (esto es, operación y mantenimiento);

"Aprobación Gubernamental" significa cualquier decisión, consentimiento, permiso, certificado, resolución, concesión, licencia o autorización emitida por o en nombre de cualquier Autoridad Competente;

"CCI" significa la Cámara de Comercio Internacional, con sede en París, Francia;

"Reglas de Experto de la CCI" tiene el significado que se establece en § 31.3(a)(i) (General);

"Persona Indemnizada" tiene el significado que se establece en § 21.6(a) (Indemnización);

"Parte Reclamante de la Indemnización" tiene el significado que se establece en § 21.6(c)(i) (Tramitación de Reclamaciones);

"Ineffective" means, in respect of a Certificate, that any of the following events or circumstances occurs:

(a) subject to § 11.1, the Certificate has been, or is alleged to have been, appropriated from their rightful owner by unlawful means, irrespective of whether a bona fide (good faith) acquisition would be possible;

(b) the Certificate has already been cancelled for compliance or is not eligible for compliance under the applicable system;

(d) the Certificate has been suspended or withdrawn by the Competent Authority or the Authorised Issuing Body (as appropriate); and/or

(f) the Certificate is not attributable to the Metered Output of the Facility,

"Ineffectiveness" and other cognate expressions shall be construed accordingly;

"Interest Rate" has the meaning as specified in § 22.4 (Default Interest);

"Late Commissioning Date" has the

"Ineficaz" significa, en relación con un Certificado, el acaecimiento de alguno de los siguientes eventos o circunstancias:

(a) sujeto a § 11.1, el Certificado ha sido, o supuestamente ha sido, incautado de su propietario por medios ilegales, con independencia de que sea posible la adquisición de *bona fide* (buena fe);

(c) el Certificado ha sido ya cancelado para cumplimiento o no es admisible para cumplimiento de acuerdo con el sistema aplicable;

(e) el Certificado ha sido suspendido o retirado por la Autoridad Competente o por el Órgano de Expedición Autorizado (según corresponda);

(g) y/o el Certificado no es atribuible a la Producción Medida;

"Inefectividad" y otras expresiones similares serán interpretadas de forma consistente;

"Tipo de Interés" tiene el significado que se establece en § 22.4 (Interés de Demora);

"Fecha Límite de Puesta en

meaning as specified in Section B of Part I (*Individual Terms*);

"Law" means:

(a) any law (including the common law), statute, statutory instrument, regulation, instruction, direction, rule or requirement (in each case) of any Competent Authority (but, for the avoidance of doubt, only to the extent having force of law), which shall include without limitation (in the case of EECS Certificates) EU Directive 2009/28/EC, the EECS Rules, and any Relevant Domain Protocol, and (in the case of National Scheme Certificates) those which affect the National Scheme Certificates, the Registry or the Issuance and Registry Rules; and

(c) any condition or other requirement of any Governmental Approval (or of any exemption from the requirement to have the same);

"Letter of Credit" means an irrevocable standby letter of credit payable on demand in a form and substance satisfactory to the Requesting Party and issued by a financial institution whose Credit

Marcha" tiene el significado que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Ley" significa:

(b) cualquier ley (incluida la ley común), estatuto, instrumento, reglamento, instrucción, directriz, regla o requisito (en cada caso) de una Autoridad Competente (pero, para evitar dudas, solamente en la medida en que tenga fuerza de ley), incluyendo a título enunciativo y no limitativo (en el caso de los Certificados EECS) la Directiva 2009/28/CE, las Reglas EECS, y cualquier Protocolo de Dominio Aplicable, y (en el caso de Certificados de Plan Nacional Integrado de Energía y Clima) aquéllos que afectan a los Certificados de Plan Nacional Integrado de Energía y Clima, el Registro o las Reglas del Registro y Expedición; y

(d) cualquier condición u otro requisito definido por Aprobación Gubernamental (o de una exención de la necesidad de tener el mismo);

"Carta de Crédito" significa una carta de crédito *standby* pagadera a demanda, en forma y contenido satisfactorio para la Parte Solicitante y emitida por una institución financiera cuya Calificación

Rating is at least the rating as specified in Section B of Part I (*Individual Terms*);

"Licensed Supplier" means an electricity supply company, licensed to operate as a supplier under the Applicable Law of its country of operation;

"Longstop Date" has the meaning as specified in Section B of Part I (*Individual Terms*);

"Loss" has the meaning as specified in § 19.2(a)(iii) (*Mark-to-Market Termination Amount*);

"Mark-to-Market Termination Amount" has the meaning as specified in § 19.2(a) (*Mark-to-Market Termination Amount*);

"Market Disruption Event" shall mean any of the following events:

(a) the failure of any relevant Price Source to announce or publish information necessary for determining the Relevant Reference Price;

(b) the temporary or permanent objective unavailability of the

Crediticia sea de al menos la establecida en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Suministrador Autorizado" significa una compañía suministradora de electricidad, con licencia para operar como suministradora bajo las Leyes Aplicables del país en el que opere;

"Fecha Ampliada" tiene el significado que se establece en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Pérdida" tiene el significado que se establece en § 19.2(a)(iii) (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado);

"Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado" tiene el significado que se establece en § 19.2(a) (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado);

"Supuesto de Interrupción de Mercado" significa cualquiera de los siguientes eventos:

(a) la incapacidad por parte de cualquier Fuente de Precio aplicable para anunciar o publicar la información necesaria para determinar el Precio de Referencia Aplicable;

(b) la falta objetiva temporal o permanente de disponibilidad del

Relevant Reference Price;

(c) a temporary or permanent closing of the Price Source of the Relevant Reference Price;

(d) the discontinuance or suspension of, or the imposition of a material limitation on, trading in any relevant futures contract or commodity offered by the relevant exchange for the Relevant Reference Price;

(e) a material change in the details of the composition of or specifications for any relevant commodity or Relevant Reference Price (i) which are entered into or incorporated in any relevant futures contract or offered by the relevant exchange, or (ii) which are used by any other relevant institution for determining the Relevant Reference Price in compiling the price information necessary for determining such Floating Price;

(f) a material change in the method of calculation used for the Relevant Reference Price to determine the price information necessary for determining such Floating Price;

(g) the Relevant Reference Price no longer reflective of the actual wholesale market price for the relevant commodity in the relevant

Precio de Referencia Aplicable;

(c) la clausura temporal o permanente de la Fuente de Precio del Precio de Referencia Aplicable;

(d) la interrupción o suspensión de, o la imposición de alguna limitación material en, la comercialización bajo cualquier contrato de futuros o de materias primas aplicable ofertado por el mercado correspondiente para el Precio de Referencia Aplicable;

(e) un cambio sustancial en los detalles de la composición de, o de las especificaciones para, cualquier materia prima aplicable o Precio de Referencia Aplicable (i) que han sido concertados entre o incorporados en cualquier contrato de futuros aplicable u ofertados por el mercado correspondiente, o (ii) que son empleados por cualquier otra institución correspondiente para determinar el Precio de Referencia Aplicable al recopilar la información de precio necesario para determinar dicho Precio Variable;

(f) un cambio sustancial en el método empleado para calcular el Precio de Referencia Aplicable para determinar la información de precio necesaria para determinar dicho Precio Variable;

(g) el Precio de Referencia Aplicable deje de reflejar el precio del mercado mayorista para la materia prima correspondiente en el Área de Oferta

Bidding Area;

(h) there is a material reduction in the liquidity of any relevant Price Source;

(i) the Price Source ceases to be available to the Parties on commercially reasonable terms; and/or

(j) any of the circumstances described in sub-clauses (a) to (i) above are due to occur.

"Market Price" means the price made available by the Electricity Reference Price Source;

"Material Adverse Change" has the meaning as specified in § 26.3 (*Material Adverse Change*);

"Material Reason" has the meaning as specified in § 18.5 (Definition of Material Reason);

"Meter Outage Event" has the meaning as specified in § 6.4 (Meter Outage Event);

"Metered Output" means all the electrical output of the Facility that is delivered to the Delivery Point during the relevant period);

"Metering Device" means the metering equipment certified by the Metering Entity and installed at the Facility to measure the electricity

correspondiente;

(i) una reducción sustancial en la liquidez de cualquier Fuente de Precio;

(j) la Fuente de Precio deje de estar disponible para las Partes en condiciones comercialmente razonables; y/o

(j) Se vayan a producir cualquiera de las circunstancias descritas en las sub-cláusulas (a) a (i) anteriores.

"Precio de Mercado" significa el precio puesto a disposición por la Fuente de Precio de Referencia de la Electricidad;

"Cambio Material Adverso" tiene el significado que se establece en § 26.3 (Cambio Material Adverso);

"Causa Material" tiene el significado que se establece en § 18.5 (Definición de Causa Material);

"Evento de Interrupción del Aparato de Medición" tiene el significado que se establece en § 6.4 (Evento de Interrupción del Aparato de Medición);

"Producción Medida" significa toda la producción eléctrica de la Instalación que se entrega en el Punto de Entrega durante el período correspondiente;

"Aparato de Medición" significa el equipo de medición certificado por la Entidad de Medición e instalado en la Instalación para medir la electricidad

generated by the Facility and delivered to the Delivery Point at the location as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Metering Entity" means the Seller or its engaged subcontractor authorised under Applicable Law who installs a Metering Device, as specified in Section A of Part I (Individual Terms), in accordance with Relevant Codes and Rules;

"MWh" means a megawatt hour;

"National Scheme Certificate" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Network" means, as appropriate, the electrical distribution network or the transmission system operated by a Network Operator for the delivery of electricity to or from the Delivery Point;

"Network Operator" means, as appropriate, the relevant distribution network operator or transmission system operator to whose Network the Facility is directly connected, as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Non-Defaulting Party" has the meaning as specified in § 17

generada por la Instalación y entregada al Punto de Entrega en el lugar especificado en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Entidad de Medición" significa el Vendedor o su subcontratista contratado autorizado por la Legislación Aplicable que instala un Aparato de Medición, según se especifica en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares), de conformidad con los Códigos y Normas aplicables;

"MWh" significa un megavatio hora;

"Certificado del Plan Nacional Integrado de Energía y Clima" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Red" significa, según proceda, la red de distribución o la red de transporte de electricidad gestionadas por un Operador de Red para la entrega de electricidad desde o hacia el Punto de Entrega;

"Operador de Red" significa, según proceda, el operador de la red de distribución o de transporte correspondientes a cuya Red se encuentre directamente conectada la Instalación, tal como se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Parte Cumplidora" tiene el significado que se establece en § 17

(Suspension);

"Non-Disputing Party" has the meaning as specified in § 6.8(a) (Meter Disputes and Adjustments);

"Ordinary Termination" has the meaning as specified in § 18.2 (Expiration Date);

"Other Tax" means any energy Tax or excise duty but not including Taxes targeted at end users;

"Outages" means any act or occurrence during the Term which results in a reduction in the available capacity of the Facility below the Capacity;

"Partially Commissioned" means where the capacity of the Facility has been Commissioned is lower than the Capacity reduced by the Capacity Tolerance;

"Paying Party" has the meaning as specified in § 23.3(a) (Payments Free and Clear);

"Performance Assurance" has the meaning as specified in § 26.2 (Right to Require Performance Assurance);

"Physical Settlement" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

(Suspensión);

"Parte No Discrepante" tiene el significado que se establece en § 6.8(a) (Disputas y Ajustes Relativos al Aparato de Medición);

"Vencimiento Ordinario" tiene el significado que se establece en § 18.2 (Fecha de Vencimiento);

"Otros Impuestos" significa cualquier Impuesto sobre la energía o impuesto especial, pero sin incluir los Impuestos destinados a usuarios finales;

"Interrupciones" significa cualquier acto o suceso durante el Plazo que resulte en una reducción de la capacidad disponible de la Instalación por debajo de la Capacidad;

"Puesta en Marcha Parcialmente" significa que la capacidad de la Instalación que ha sido Puesta en Marcha es inferior a la Capacidad minorada por la Flexibilidad de la Capacidad;

"Parte Pagadora" tiene el significado que se establece en § 23.3(a) (Pagos Libres de Deducciones y Retenciones);

"Garantía de Cumplimiento" tiene el significado que se establece en § 26.2 (Derecho a Requerir una Garantía de Cumplimiento);

"Liquidación Mediante Entrega Física" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I

"Planned Outage" means a proposed Outage notified by the Seller to the Buyer in accordance with § 5.4 (Scheduling);

"Planned Outage Schedule" has the meaning as specified in § 5.4 (Scheduling);

"Price Differential" has the meaning as specified in § 14.3 (Price Differential);

"Price Differential Calculation Date" means the fifth (5th) Business Day after the last day of the relevant Calculation Period;

"Price Source" means any institution determining and publishing the Relevant Reference Price;

"Receiving Party" has the meaning as specified in § 23.3(a) (Payments Free and Clear);

"Registry" has, in respect of National Scheme Certificates, the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Registry Operator" means a Scheme Member or the person appointed by the Scheme Member to administer the operation of the EECS Registration Database;

(Disposiciones Particulares);

"Interrupción Planificada" significa una Interrupción propuesta notificada por el Vendedor al Comprador de acuerdo con § 5.4 (Previsiones);

"Programa de Interrupción Planificada" tiene el significado que se establece en § 5.4 (Previsiones);

"Diferencial de Precio" tiene el significado que se establece en § 14.3 (Diferencial de Precio);

"Fecha de Cálculo del Diferencial de Precio" significa el quinto (5º) Día Hábil después del último día del Período de Cálculo correspondiente;

"Fuente de Precio" significa cualquier institución que determine y publique el Precio de Referencia Aplicable;

"Parte Receptora" tiene el significado que se establece en § 23.3(a) (Pagos Libres de Deducciones y Retenciones);

"Registro" tiene, con respecto a los Certificados del Plan Nacional Integrado de Energía y Clima, el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Operador de Registro" significa un Miembro del Plan o la persona designada por el Miembro del Plan para administrar el funcionamiento de la Base de Datos de Registro EECS;

"Issuance and Registry Rules" has, in respect of National Scheme Certificates, the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Relevant Codes and Rules" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Relevant Delivery Time" means each electricity settlement period in the jurisdiction where the Delivery Point is located as prescribed by Applicable Law;

"Relevant Domain Protocol" means the Domain Protocol approved by the AIB that governs the cancellation or Deliver (including by way of export or import) from the Applicable EECS Registration Database of EECS Certificates;

"Relevant Entity" has the meaning as specified in § 26.3(a) (Credit Rating);

"Relevant Reference Price" has the meaning as specified in § 24.1 (Calculation of Indexed Contract Prices);

"Replacement Index" has the meaning as specified in § 24.2 (Market Disruption);

"Reply" has the meaning as specified

"Normas de Expedición y Registro" tiene, con respecto a los Certificados de los Planes Nacionales, el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Códigos y Normas Aplicables" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Plazo de Entrega Aplicable" significa cada período de liquidación de electricidad en la jurisdicción en la que esté situado el Punto de Entrega, según se encuentre determinado por la Legislación Aplicable;

"Protocolo de Dominio Aplicable" significa el Protocolo de Dominio aprobado por la AIB que rige la cancelación o Entrega (incluyendo mediante la exportación o importación) desde la Base de Datos del Registro EECS Aplicable de Certificados EECS;

"Entidad Relevante" tiene el significado que se establece en § 26.3(a) (Calificación Crediticia);

"Precio de Referencia Aplicable" tiene el significado que se establece en § 24.1 (Cálculo de Precios de Contrato Indexados);

"Índice Sustitutivo" tiene el significado que se establece en § 24.2 (Interrupción de Mercado);

"Respuesta" tiene el significado que

in § 31.3(b)(v) (Commencement);

"Representative" means an individual or company that represents another as agent, deputy, substitute, or delegate having been invested with the authority of the Party as principal;

"Requesting Party" has the meaning as specified in § 26.2 (Right to Require Performance Assurance);

"SCADA System" means an IT supervisory control and data acquisition system;

"Schedule" shall mean:

(a) if "Physical Settlement" is specified in Section A of Part I (Individual Terms), with respect to electricity, those actions necessary for a Party to effect its respective delivery or acceptance obligations, which may include nominating, scheduling, notifying, requesting and confirming with the other Party, their respective designated agents and authorised representatives, and the Network Operator, as applicable, the Contract Quantity of electricity, Delivery Point, Total Supply Period, and any other relevant terms of this Agreement in accordance with all applicable rules of the Network Operator and other customary industry practices and procedures; and

se establece en § 31.3(b)(v) (Comienzo);

"Representante" significa un individuo o compañía que representa a otro como agente, apoderado, sustituto o delegado que ha sido conferido con la autoridad de la Parte que actúa como principal;

"Parte Solicitante" tiene el significado que se establece en Sección 26.2 (Derecho a Requerir una Garantía de Cumplimiento);

"Sistema SCADA" significa un sistema tecnológico de control de supervisión y de adquisición de datos;

"Previsión" significa:

(a) si en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares) se especifica la "Liquidación Mediante Entrega Física", en relación con la electricidad, las acciones necesarias para que una Parte cumpla sus respectivas obligaciones de entrega o aceptación, que podrán incluir la nominación, programación, notificación, solicitud y confirmación con la otra Parte, sus respectivos agentes designados y representantes autorizados, y el Operador de Red, según corresponda, de la Cantidad de electricidad, el Punto de Entrega, el Período de Suministro Total y cualquier otro término de aplicación de este Contrato de conformidad con todas las reglas aplicables del Operador de Red y con otras prácticas

(b) with respect to Certificates, those actions necessary for a Party to effect its Delivery or acceptance (if applicable) obligations, which may include nominating, initiating, requesting and confirming with the Registry Operator of the Applicable EECS Registration Database (in the case of EECS Certificates) or the Registry operator (in the case of National Scheme Certificates) (and if applicable, the other Party) the Certificate Contract Quantity, the Certificate Details (including, the relevant Production Device I.D.(s), the relevant production periods, the usage for any cancellation, the face values, as applicable), the Buyer's Account's I.D. and any other relevant terms of this Agreement in accordance with the EECS Rules and the relevant Domain Protocol (in the case of EECS Certificates) or the Issuance and Registry Rules (in the case of National Scheme Certificates) and any other customary industry practices and procedures to ensure that all applicable requirements for effecting Delivery from the Seller to the Buyer by the last day of the relevant Delivery Period are met. For the avoidance of doubt, the Parties' obligations to Schedule shall include the obligation to ensure their respective accounts in the Applicable

y procedimientos habituales de la industria; y

(b) en relación con los Certificados, las medidas necesarias para que una Parte cumpla sus obligaciones de Entrega o aceptación (si procede), que pueden incluir la nominación, iniciación, solicitud y confirmación con el Operador de Registro de la Base de Datos del Registro EECS Aplicable (en el caso de Certificados EECS) o con el operador de Registro (en el caso de Certificados de los Planes Nacionales) (y, si procede, con la otra Parte) de la Cantidad de Certificados establecidos por Contrato, los Detalles del Certificado (incluido el Número de Identificación del Dispositivo de Producción Relevante(s), los períodos de producción aplicables, el empleo para cualquier cancelación, los valores nominales, según corresponda), el número de identificación de la Cuenta del Comprador y cualquier otro término aplicable de este Contrato de conformidad con las Reglas EECS y el Protocolo de Dominio Aplicable (en el caso de Certificados EECS) o las Normas de Expedición y Registro (en el caso de Certificados del Plan Nacional Integrado de Energía y Clima) y cualquier otra práctica y procedimiento habitual de la industria para asegurar que se cumplen todos los requisitos aplicables para efectuar la Entrega del Vendedor al Comprador antes o en el último día del Período de

EECS Registration Database (in the case of EECS Certificates) or the Registry (in the case of National Scheme Certificates) are properly established in time to discharge their respective Delivery, cancellation or acceptance obligations under this Agreement;

"Scheduled" and other cognate expressions shall be construed accordingly;

"Scheduled Commissioning Date" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Scheme Member" has the meaning as specified in the EECS Rules;

"Seller" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Seller Conditions" has the meaning as specified in § 3.1 (Conditions Precedent);

"Seller Loss" has the meaning as specified in § 19.2(a) (Termination Amount);

Entrega relevante. Para evitar cualquier duda, las obligaciones de las Partes con respecto a la Programación incluirán la obligación de garantizar que sus cuentas respectivas en la Base de Datos del Registro EECS Aplicable (en el caso de Certificados EECS) o en el Registro (en el caso de Certificados del Plan Nacional Integrado de Energía y Clima) se encuentran debidamente establecidas a tiempo para cumplir sus respectivas obligaciones de Entrega, cancelación o aceptación en virtud del presente Contrato,

"Previsto" y otras expresiones similares se interpretarán de forma consistente;

"Fecha Prevista de Puesta en Marcha" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Miembro del Plan" tiene el significado que se establece en las Reglas EECS;

"Vendedor" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Condiciones del Vendedor" tiene el significado que se establece en Sección 3.1 (Condiciones Precedentes);

"Pérdidas del Vendedor" tiene el significado que se establece en § 19.2(a) (Cantidad a Pagar Resultante

"Senior Financing Agreements" means:

(a) all debt instruments or securities, loans, guarantees, letters of credit or other credit facilities, finance or capital leases, interest, currency or commodity swaps or other hedging agreements and other agreements or instruments creating or evidencing debt which have been or are to be issued or entered into by the Seller or any of its Affiliates with, or in favour of the Senior Lenders, necessary for the purposes of financing the construction of the Facility; and

(b) the security documents, intercreditor agreements, Direct Agreements, co-ordination agreements and other ancillary agreements required pursuant to any of the instruments or agreements referred to in sub-clause (a) above;

"Senior Lenders" means the banks or other financial institutions which are for the time being and from time to time party to the Senior Financing Agreements and who enjoy first ranking security over all or substantially all of the Seller's business, assets and undertakings as security for the performance and discharge of the Seller's debts, obligations and liabilities under the

del Vencimiento);

"Contratos de Financiación Senior" significa:

(a) todos los instrumentos de deuda o valores, préstamos, garantías, cartas de crédito u otros instrumentos de financiación, arrendamientos financieros o de capital, swaps de tipo de interés, de tipo de cambio o de materias primas u otros contratos de cobertura y otros contratos o instrumentos que creen o evidencien deuda que hayan sido o vayan a ser emitidos o suscritos por el Vendedor o cualquiera de sus Filiales con, o a favor de, los Prestamistas Senior, necesarios para financiar la construcción de la Instalación; y

(b) los documentos de garantía, los contratos entre acreedores, los Contratos Directos, los contratos de coordinación y otros contratos auxiliares exigidos en virtud de cualquiera de los instrumentos o contratos mencionados en la subcláusula a) anterior;

"Prestamistas Senior" significa los bancos u otras instituciones financieras que sean en cada momento parte de los Contratos de Financiación Senior y que disfruten de una garantía de primer rango sobre todos o prácticamente todos los negocios, activos e instalaciones del Vendedor como garantía del cumplimiento y la cancelación de las deudas, obligaciones y responsabilidades del

Senior Financing Agreements;

"Signature Date" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Site" means the plot of land on which the Facility is or is to be located, as specified in Section A of Part I (Individual Terms);

"Support Agreement" means an agreement which may be entered into between the Parties and a Licensed Supplier in order to provide additional services, such as the provision of additional electricity in the case of a shortfall, the sleeving of transactions for regulatory purposes, or the provision of Balancing Services;

"Taking Over Documentation" means the certificate(s), testing records or other equivalent documentation issued under and in accordance with the EPC Contract to confirm that the Facility has been successfully constructed and Commissioned in accordance with the EPC Contract, or such other documentation as may be provided by way of evidence of Commissioning of the Facility under the EPC Contract, or such other agreements as are in place in respect of the Facility;

Vendedor en virtud de los Contratos de Financiación Senior;

"Fecha de Firma" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Emplazamiento" significa la parcela de terreno en la que se ubica o se va a ubicar la Instalación, según se especifica en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Contrato de Soporte" significa un contrato que puede celebrarse entre las Partes y un Suministrador Autorizado para proporcionar servicios adicionales, tales como el suministro de electricidad adicional en caso de déficit, la cobertura de operaciones con fines regulatorios, o la prestación de Servicios de Equilibrio;

"Documentación de Toma de Control" significa el/los certificado(s), registros de pruebas u otra documentación equivalente emitida en virtud del Contrato EPC y de conformidad con el mismo para confirmar que la Instalación ha sido construida satisfactoriamente y puesta en funcionamiento de conformidad con el Contrato EPC, o cualquier otra documentación que pueda proporcionarse como prueba de la Puesta en Marcha de la Instalación en virtud del Contrato EPC, o cualesquiera otros contratos que estén

"Tangible Net Worth" means the sum of all paid up shareholder cash contributions to the share capital account or any other capital account of the Relevant Entity ascribed for such purposes of the Relevant Entity and any accumulated earnings less any accumulated retained losses and intangible assets including, but not limited to, goodwill;

"Tax" means any present or future tax, levy, impost, duty, charge, assessment royalty, tariff or fee of any nature (including interest, penalties and additions thereto) that is imposed by any government or other taxing authority (whether or not for its benefit) in respect of any payment, nomination and allocation under this Agreement, and "Taxes" and other cognate expressions shall be construed accordingly. For the avoidance of doubt, Tax shall exclude: (a) any tax on net income or wealth; (b) a stamp, registration, documentation or similar tax; and (c) VAT;

"Term" means the period from the Effective Date until the expiry or termination of this Agreement;

"Terminating Party" has the

en vigor con respecto a la Instalación;

"Valor Neto Tangible" significa la suma de todas las aportaciones en efectivo de los accionistas desembolsadas a la cuenta de capital social o a cualquier otra cuenta de capital de la Entidad Relevante asignada a tales efectos por ésta, así como los beneficios acumulados menos las pérdidas acumuladas y los activos intangibles, incluyendo, entre otros, el fondo de comercio;

"Impuesto" significa cualquier impuesto, contribución, carga, tributo, derecho, tasa, gravamen, regalía, tarifa o derecho de cualquier naturaleza presente o futuro (incluyendo intereses, sanciones y adiciones a los mismos) que sea impuesto por cualquier gobierno u otra autoridad tributaria (ya sea para su beneficio o no) con respecto a cualquier pago, nominación y asignación en virtud del presente Contrato, e "Impuestos" y otras expresiones similares se interpretarán de forma consistente. Para evitar dudas "Impuesto" excluirá: (a) cualquier impuesto sobre la renta neta o el patrimonio; (b) un impuesto de timbre, registro, documentación o similar; y (c) el IVA;

"Plazo" significa el período comprendido entre la Fecha de Efectividad y la terminación o Vencimiento de este Contrato;

"Parte Que Vence" tiene el

meaning as specified in § 18.3 (Termination for Material Reason);

"Termination Amount" has the meanings as specified in § 19.2 (Mark-to-Market Termination Amount), § 19.3 (Outstanding Debt Termination Amount) or § 19.4 (Alternative Termination Amount) to the Seller and the Buyer as specified in Section B of Part I (Individual Terms);

"Total Capitalisation" means, in respect of the relevant period, the sum of Total Debt and all paid up shareholder cash contributions to the share capital account or any other capital account of the Relevant Entity ascribed for such purposes of the Relevant Entity;

"Total Debt" means, in respect of the relevant period, the sum of financial indebtedness for borrowed money (which includes debts payable to affiliated companies as well as debt instruments to financial institutions) of the Relevant Entity;

"Total Supply Period" means the supply period agreed between the Parties specified in Section A of Part I (Individual Terms);

significado que se establece en § 18.3 (Vencimiento por Causas Materiales);

"Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento" tiene los significados especificados en § 19.2 (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento a Precio de Mercado), § 19.3 (Cantidad a Pagar en Relación con la Deuda Viva) o § 19.4 (Cantidad a Pagar Resultante del Vencimiento Alternativa) para el Vendedor y el Comprador como se especifica en la Sección B de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Capitalización Total" significa, respecto del período correspondiente, la suma de la Deuda Total y de todas las aportaciones en efectivo de los accionistas desembolsadas a la cuenta de capital social o a cualquier otra cuenta de capital de la Entidad Relevante adscrita a tal fin de la Entidad Relevante;

"Deuda Total" significa, en relación con el período correspondiente, la suma de la deuda financiera por endeudamiento (que incluye las deudas pagaderas a filiales, así como los instrumentos de deuda con instituciones financieras) de la Entidad Relevante;

"Período de Suministro Total" significa el período de suministro acordado entre las Partes especificado en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares);

"Transfer by Cancellation Statement" has the meaning as specified in § 10.3 (Transfer by Cancellation Statement);

"Transmission System Operator" has the meaning as specified in Section A of Part I (Individual Terms), including any universal successor or permitted assignee;

"Unplanned Outage" has the meaning as specified in § 5.7 (Scheduling);

"Use of System Costs" means any costs incurred as a result of injecting electricity into and the transmission of electricity through a transmission and/or distribution system up to the Delivery Point, including Balancing Costs;

"VAT" means any value added tax or any tax analogous thereto but excluding any statutory late payment interest or penalties;

"VAT Rules" means any VAT law, order, rule, regulation, decree or concession or the interpretation thereof;

"Zero-Rated" means, in respect of a supply, a tax exempt export or tax-free export under applicable VAT Rules and

"Transferencia por Declaración de Cancelación" tiene el significado que se establece en § 10.3 (Transferencia por Declaración de Cancelación);

"Operador de la Red de Transporte" tiene el significado que se establece en la Sección A de la Parte I (Disposiciones Particulares), incluyendo cualquier sucesor universal o cesionario autorizado;

"Interrupción No Planificada" tiene el significado que se establece en § 5.7 (Programación);

"Costes por el Uso del Sistema" significa cualquier coste incurrido como resultado de la inyección y transporte de electricidad a través de una red de transmisión y/o distribución hasta el Punto de Entrega, incluidos los Costes de Equilibrio;

"IVA" significa cualquier impuesto sobre el valor añadido o cualquier impuesto análogo, pero excluyendo cualquier interés de demora o penalización legal;

"Reglas de IVA" significa cualquier ley, orden, norma, reglamento, decreto o concesión en materia de IVA o la interpretación de los mismos;

"Tasa Cero" significa, en relación con una entrega, una exportación exenta o libre de impuestos de acuerdo con las Reglas de IVA aplicables, y

"Zero-Rating" and other cognate expressions shall be construed accordingly.

"Imposición Cero" y otras expresiones afines se interpretarán de forma consistente.